

Préface

Merci pour votre faveur dans notre produit. Ce manuel vous fournit des conseils pour savoir rapidement comment utiliser le produit. Pour connaître les fonctionnalités et les opérations détaillées, consultez la série de terminaux Hytera TETRA correspondante. Livre de fonctionnalités de base.

Pour vous aider à éviter les blessures corporelles et les pertes de biens résultant d'une mauvaise utilisation, veuillez lire le Livret d'informations sur la sécurité avant d'utiliser le produit.

Ce manuel s'applique au produit suivant :

[Terminal portable à sécurité intrinsèque PT790Ex F4](#)

Informations sur le droit d'auteur

Hytera est une marque commerciale ou une marque déposée de Hytera Communications Corporation Limited. (le Société) en RPC et/ou dans d'autres pays ou régions. La Société conserve la propriété de ses marques et les noms de produits. Toutes les autres marques commerciales et/ou noms de produits susceptibles d'être utilisés dans ce manuel sont propriétés de leurs propriétaires respectifs.

Le produit décrit dans ce manuel peut inclure les programmes informatiques de la Société stockés en mémoire ou d'autres médias. Les lois de la RPC et/ou d'autres pays ou régions protègent les droits exclusifs de la Société. en ce qui concerne ses programmes informatiques. L'achat de ce produit ne sera pas considéré comme accordant, ni directement ou implicitement, tout droit à l'acheteur concernant les programmes informatiques de la Société. N'importe lequel des programmes informatiques de la Société ne peuvent être copiés, modifiés, distribués, décompilés ou faire l'objet d'une ingénierie inverse de quelque manière que ce soit sans le consentement écrit préalable de la Société.

Clause de non-responsabilité

La Société s'efforce d'assurer l'exactitude et l'exhaustivité de ce manuel, mais aucune garantie de l'exactitude ou la fiabilité est donnée. Toutes les spécifications et conceptions sont sujettes à changement sans préavis grâce au développement technologique continu. Aucune partie de ce manuel ne doit être copiée, modifiée, traduite, ou distribué de quelque manière que ce soit sans le consentement écrit préalable de la Société.

Nous ne garantissons pas, à des fins particulières, l'exactitude, la validité, l'actualité, la légitimité ou l'exhaustivité des produits et contenus tiers impliqués dans ce manuel.

Si vous avez des suggestions ou souhaitez en savoir plus, veuillez visiter notre site Web à l'adresse :

<http://www.hytera.com>.

Règlements FCC

La Federal Communication Commission (FCC) exige que tous les produits de communication radio soient conformes les exigences énoncées dans les limites d'exposition aux radiofréquences (RF) de la FCC avant de pouvoir être commercialisé aux États-Unis, et le fabricant doit apposer une étiquette RF sur le produit pour informer les utilisateurs de instructions opérationnelles, afin d'améliorer leur santé au travail contre l'exposition à l'énergie RF.

Instructions opérationnelles et directives de formation

Assurer des performances optimales et le respect de l'environnement professionnel/contrôlé exigences dans les limites d'exposition RF de la FCC, les utilisateurs ne doivent pas transmettre plus de 50 % du temps et notez les précautions suivantes :

L'énergie RF sera générée uniquement lorsque le terminal transmet.

Le terminal doit être à au moins 2,5 centimètres de la bouche pendant la transmission.

Conformité réglementaire de l'UE

Tel que certifié par le laboratoire qualifié, le produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes des directives suivantes :

1999/5/CE ou 2014/53/UE

2006/66/CE

2011/65/UE

2012/19/UE

Veillez noter que les informations ci-dessus s'appliquent uniquement aux pays de l'UE.

Déclaration FCC Tout

changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer des opérations.

Remarque : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B. appareil, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir un protection contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux les instructions, peuvent provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il y a aucune garantie qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

—Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.

—Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur.

—Branchez l'équipement sur une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.

—Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Déclaration IC

L'appareil a été testé et conforme aux limites DAS, les utilisateurs peuvent obtenir des informations canadiennes sur l'exposition et la conformité aux

RF. Après examen de ce matériel aux limites DAS et/ou aux limites d'intensité de champ RF, les utilisateurs peuvent sur l'exposition aux radiofréquences et à la conformité et à la conformité d'acquisition des informations correspondantes Cet appareil est conforme aux normes RSS sans licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet

appareil ne doit pas provoquer d'interférences,

et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement de l'appareil.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exemptés de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en nuire au fonctionnement

Contenu

1. Informations sur les terminaux intrinsèquement sûrs	3
1.1 Aucune erreur de fonctionnement	3
1.2 Consignes de sécurité	3
1.3 Normes de conformité	4
2. Éléments du colis	6
3. Présentation du produit	7
3.1 Contrôles du produit	7
3.2 Icône LCD	8
3.3 Indicateur LED	dix
4. Avant utilisation	11
4.1 Fixation de l'antenne	11 4.2
Installation de la carte SIM	11
4.3 Fixation de la batterie	12 4.4
Fixation du clip de ceinture	13
4.5 Fixation des accessoires	14
4.6 Chargement de la batterie	15
5. Opérations de base	16
5.1 Allumer/éteindre le terminal	16
5.2 Changement du mode de fonctionnement	16
5.3 Ajuster le volume des appels	17
5.4 Sélection d'un groupe	17
5.5 Saisie via le clavier	17
5.6 Verrouillage/déverrouillage du clavier	17
5.7 Protection par code PIN	18
5.8 Gestion du répertoire téléphonique	18
6. Services TMO	19
6.1 Appel individuel	19
6.2 Appel de groupe	20
6.3 Appel PABX/PSTN.....	20
6.4 Appel d'urgence	20
6.5 Messages	21
7. Services OGD	22
7.1 Appel individuel	22
7.2 Appel de groupe	22
7.3 Appel d'urgence	22
7.4 Messages	23 8.
Dépannage	24 1

9. Entretien et nettoyage	26
10. Accessoires optionnels	27
11. Spécifications	28

1. Informations sur les terminaux intrinsèquement sûrs

Prudence

Respectez les consignes de sécurité suivantes lors de l'utilisation du produit, afin de garantir une sécurité et une sécurité optimales. opérations fiables. Le non-respect des instructions peut entraîner un danger ou une violation des réglementation applicable.

Pour éviter d'éventuelles interférences avec les opérations de sablage, éteignez le produit avant d'entrer dans un zone où vous pourriez être à proximité de détonateurs électriques. Respectez tous les panneaux et instructions dans un zone de dynamitage ou une zone avec « Éteignez les radios bidirectionnelles » affiché.

1.1 Aucune mauvaise opération

Arrêtez d'utiliser le produit et quittez immédiatement la zone de dynamitage lorsque la sécurité ou l'intégrité intrinsèque du produit est en danger et livrez-le à votre revendeur local pour examen.

La sécurité ou la fiabilité du produit peut être mise en danger lorsque :

Le produit est mal stocké.

Le produit est défectueux.

Le produit fonctionne en surcharge.

Le produit fonctionne au-delà de la tolérance ou du seuil.

Le produit est endommagé pendant le transport.

Le boîtier du produit est visiblement endommagé ou fissuré.

Le logo ou les caractères sur le produit sont difficiles à reconnaître.

1.2 Consignes de sécurité

Avant d'utiliser le produit dans une atmosphère dangereuse, assurez-vous que les deux vis fixant la batterie sont correctement serrés.

Assurez-vous que le produit est utilisé uniquement avec la batterie BL1813-Ex .

Assurez-vous que le produit est utilisé uniquement avec les accessoires suivants : Haut-parleur déporté SM18N8-Ex microphone, écouteur EHN12-Ex, clip ceinture BC19, sangle RO04 et LCY008, LCY009, LCY010 ou Étui en cuir LCY011.

Ne remplacez pas la batterie ou les accessoires dans une atmosphère dangereuse.

Chargez la batterie à l'aide du chargeur désigné dans une atmosphère non dangereuse avec une température ambiante de 40°C.

Ne transportez pas de batterie de secours dans une atmosphère dangereuse.

N'utilisez pas le produit si son boîtier est endommagé ou fissuré.

Ne bloquez pas et n'ouvrez pas le trou de réglage de la pression sur le produit.

N'utilisez pas une antenne endommagée. Une légère brûlure peut survenir lorsque vous touchez une antenne endommagée.

N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil pendant une longue période et ne le placez pas à proximité d'une source de chaleur.

Ne démontez pas et ne modifiez pas le produit. Une modification non autorisée peut annuler la cote d'approbation du produit.

N'essayez pas de démonter, de détruire ou de court-circuiter la batterie. Ne le jetez jamais au feu.

Tenez le produit à la verticale et gardez son microphone à 2,5 à 5 centimètres de votre bouche pendant l'utilisation.

Si vous portez le produit, assurez-vous que son antenne est à au moins 0 centimètre de votre corps pendant transmission.

1.3 Normes de conformité

ATEX

II 1 G Ex ia IIC T3 -20°C < Ta < +55°C

I M1 Ex ia I -20°C < Ta < +50°C,IP5X

II 1 G Ex ia IIC T3 -20°C < Ta < +50°C,IP5X

II 1 D Ex ia IIIC T160°C -20°C < Ta < +50°C,IP5X

I M2 Ex ib I -20°C < Ta < +50°C,IP5X

II 2 G Ex ib IIC T4 -20°C < Ta < +50°C,IP5X

II 2 D Ex ib IIIC T120°C -20°C < Ta < +50°C,IP5X

CEI Ex

Ex ia IIC T3 Ga -20°C < Ta < +55°C

Ex ia I Ma -20°C < Ta < +50°C,IP5X

Ex ia IIC T3 Ga -20°C < Ta < +50°C,IP5X

Ex ia IIIC T160°C Da -20°C < Ta < +50°C,IP5X

Ex ib I Mb -20°C < Ta < +50°C,IP5X

Ex ib IIC T4 Gb -20°C < Ta < +50°C,IP5X

Ex ib IIIC T120°C Db -20°C < Ta < +50°C,IP5X

FM États-Unis

Classe I, Zone 0 AEX ia IIC T3B Ta= -20°C à +55°C

Classe I, Zone 0 AEX ia IIC T3C Ta= -20°C à +50°C IP5X

Classe I, Zone 1 AEX ib IIC T4 Ta= -20°C à +50°C IP5X

Classe II,III Zone 0 AEX ia IIIC T160 °C Ta= -20°C à +50°C IP5X

Classe II,III Zone 1 AEX ib IIIC T120 °C Ta= -20°C à +50°C IP5X

Classe I, Div 1, Groupe A, B, C, D T3B Ta= -20°C à +55°C

Classe I, Div 1, Groupe A, B, C, D T3C Ta= -20 °C à +50 °C IP5X

Classe I, Div 2, Groupe A, B, C, D T4 Ta= -20 °C à +50 °C IP5X

Classe II,III Div 1,Groupe E,F,G T3C Ta= -20°C à +50°C IP5X

Classe II,III Div 2,Groupe E,F,G T4A Ta= -20°C à +50°C IP5X

FM CA

Classe I, Zone 0 EX ia IIC T3B Ga Ta= -20°C à +55°C

Classe I, Zone 0 EX ia IIC T3C Ga Ta= -20°C à +50°C IP5X

Classe I, Zone 1 EX ib IIC T4 Gb Ta= -20°C à +50°C IP5X

Classe II,III Zone 0 EX ia IIIC T160 °C Da Ta= -20°C à +50°C IP5X

Classe II,III Zone 1 EX ib IIIC T120 °C Db Ta= -20°C à +50°C IP5X

Classe I, Div 1, Groupe A, B, C, D T3B Ga Ta= -20°C à +55°C

Classe I, Div 1, Groupe A, B, C, D T3C Ga Ta= -20 °C à +50 °C IP5X

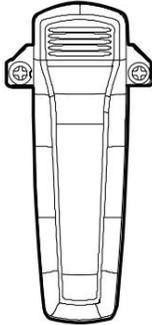
Classe I, Div 2, Groupe A, B, C, D T4 Gb Ta= -20 °C à +50 °C IP5X

Classe II,III Div 1,Groupe E,F,G T3C Da Ta= -20°C à +50°C IP5X

Classe II,III Div 2,Groupe E,F,G T4A Db Ta= -20°C à +50°C IP5X

2. Articles dans le colis

Veillez déballer soigneusement et vérifier si tous les articles répertoriés ci-dessous ont été reçus. Si un élément manque ou endommagé, veuillez contacter votre revendeur.

		
Terminal portatif	Antenne	Boucle de ceinture
		
Sangle	Chargeur	Batterie
		
Adaptateur secteur	Trousse de documentation	



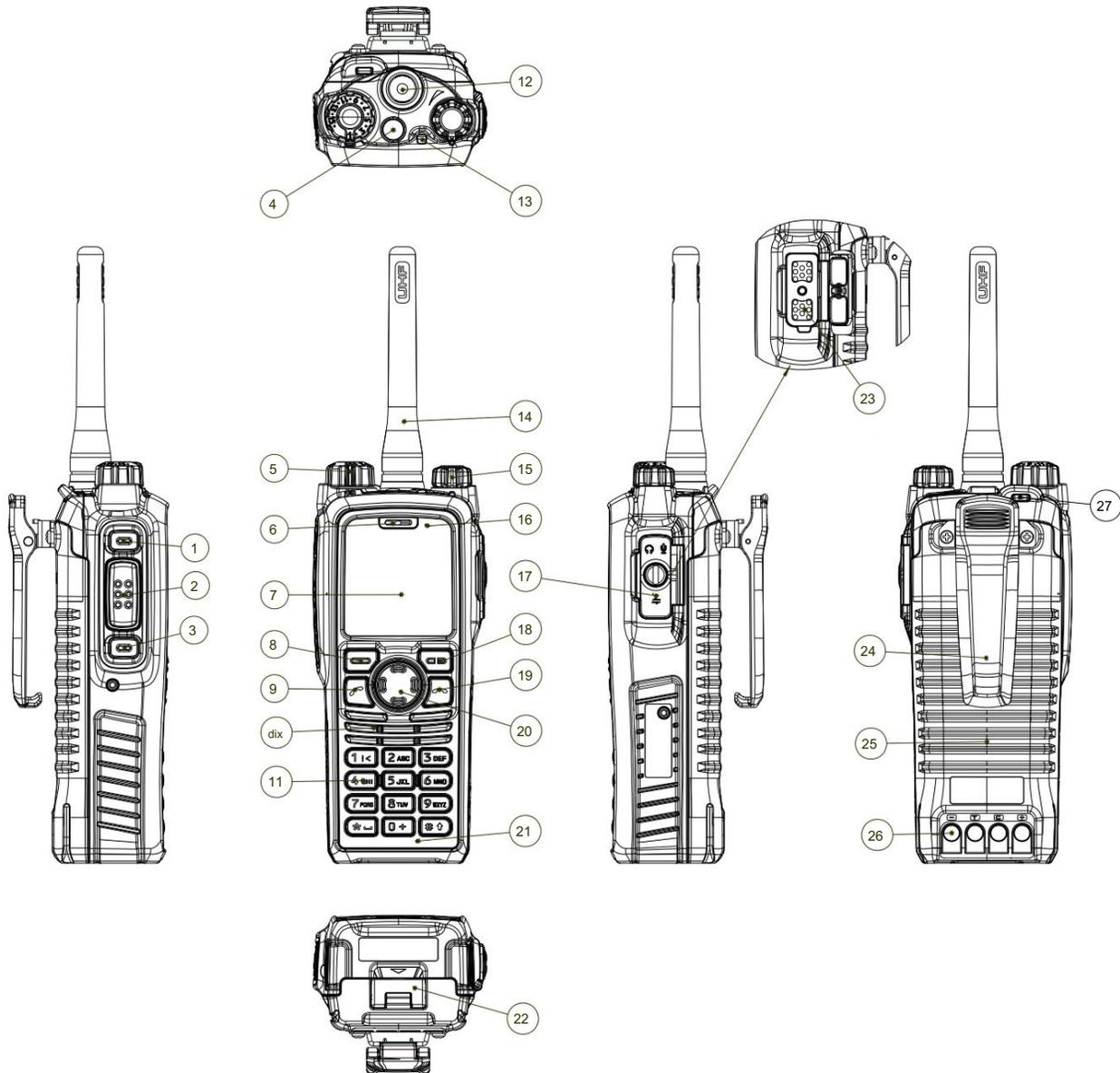
Note

Les images de ce manuel sont uniquement à titre de référence.

La bande de fréquence est marquée sur l'étiquette de l'antenne ; s'il n'y est pas disponible, voir l'étiquette sur le terminal pour les informations sur la bande de fréquence.

3. Présentation du produit

3.1 Contrôles du produit



Non.	Nom de la pièce	Non.	Nom de la pièce
1	Clé latérale 1 (SK1)	15	Bouton marche-arrêt/contrôle du volume
2	Touche Push-to-Talk (PTT)	16	Microphone supérieur
3	Clé latérale 2 (SK2)	17	Couvercle du connecteur d'accessoire
4	Clé d'urgence	18	Options/Touche Retour

Non.	Nom de la pièce	Non.	Nom de la pièce
5	Bouton de sélection de groupe	19	Touche de fin
6	Récepteur full duplex	20	Touche de navigation
7	Affichage LCD	21	Microphone inférieur
8	Touche Fonction/OK	22	Loquet de la batterie
9	Touche de réponse/appel	23	Connecteur accessoire
dix	Haut-parleur semi-duplex	24	Boucle de ceinture
11	Clavier numérique	25	Batterie
12	Connecteur d'antenne	26	Pièce de chargement
13	Indicateur LED	27	Trou de sangle
14	Antenne	/	/



Note

Pour plus de commodité, vous pouvez demander à votre revendeur de programmer les touches (SK1, SK2, navigation

touches, touche Réponse/Appel, touches numériques 1 à 9,



, et



)

comme raccourcis vers

certains menus et fonctionnalités. Pour une introduction détaillée, voir le Hytera TETRA correspondant

Livre des fonctionnalités de base de la série Terminal.

3.2 Icône LCD

Icône	Statut du terminal
	Le terminal n'est pas enregistré dans le système (applicable au TMO uniquement).
	Le terminal est enregistré auprès du système et plus de barres indiquent un signal plus fort force.
	Le terminal n'est pas enregistré auprès du système lorsque le navigateur WAP est en cours d'exécution.
	Le terminal est enregistré auprès du système pendant l'exécution du navigateur WAP, et plus de barres indiquent une force de signal plus forte.
	Il y a un ou plusieurs messages non lus.
	La boîte de réception est pleine.
	Le terminal fonctionne en TMO.

Icône	Statut du terminal
	Le terminal fonctionne en DMO.
	Le terminal fonctionne en mode de secours.
	La fonction de numérisation est activée dans TMO.
	La fonction d'analyse est activée en mode de secours.
	Le terminal fonctionne en mode silencieux.
	Le terminal fonctionne en mode normal (sonnerie et vibration).
	Le terminal fonctionne en mode vibration.
	Un accessoire audio est connecté.
	Un accessoire audio est connecté mais indisponible pour utilisation.
	La fonction GPS est active et des données GPS valides sont reçues.
	La fonction GPS est active, mais aucune donnée GPS valide n'est reçue.
	Un appel est en cours.
	Le terminal sélectionne un groupe.
	Un périphérique passerelle est disponible et connecté dans DMO.
	Un périphérique passerelle est disponible mais non connecté dans DMO.
	Un répéteur est disponible et connecté en DMO.
	Un répéteur est disponible mais non connecté dans DMO.
	Le clavier est verrouillé.
	Le cryptage de bout en bout (E2EE) basé sur la carte SIM est utilisé.
	Le chiffrement de l'interface aérienne (AIE) est utilisé.
	E2EE est en cours d'utilisation.
	AIE et E2EE sont tous deux utilisés.
	L'appel en cours se voit attribuer une priorité préemptive.
	L'appel en cours se voit attribuer une priorité plus élevée.
	L'appel en cours se voit attribuer une priorité inférieure.

Icône	Statut du terminal
	Il est interdit au terminal d'émettre.
	Un appel via la passerelle est en cours.
	Un appel AIE est en cours.
	Un appel via répéteur est en cours.
	Un appel E2EE via répéteur est en cours.
	Un appel AIE via répéteur est en cours.
	Un appel AIE et E2EE via répéteur est en cours.
	Un appel d'urgence est en cours.
	Un appel diffusé est en cours.

3.3 Indicateur LED

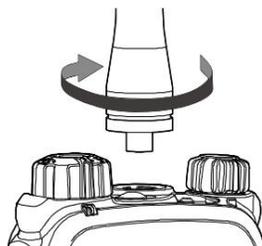
Indicateur LED	Statut du terminal
S'allume en rouge	Le terminal est en état de transmission.
Clignote lentement en rouge	Le terminal est sous protection basse tension. Veuillez remplacer ou recharger la batterie.
Clignote en rouge	Le terminal détecte une batterie invalide. Veuillez remplacer la batterie par une batterie à sécurité intrinsèque fournie par Hytera.
S'allume en vert	Le terminal est en état de réception.
Clignote lentement en vert	Le canal est inactif dans DMO.
Brille en orange	Le canal est occupé dans DMO. Il est interdit au terminal d'émettre.
Clignote lentement en orange	En TMO, le terminal ne parvient pas à trouver ou à se connecter à la BS avec laquelle il est connecté. inscrit.

4. Avant utilisation

4.1 Fixation de l'antenne

Prudence

Ne tenez pas le terminal par son antenne ; sinon, les performances pourraient être réduites et la durée de vie de l'antenne peut être raccourcie.

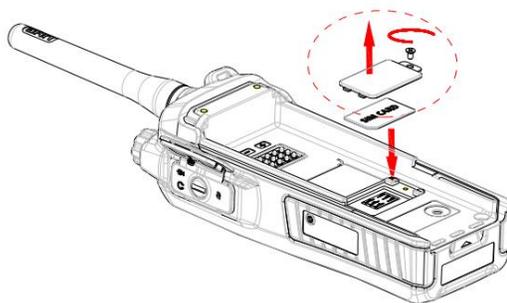


4.2 Installation de la carte SIM

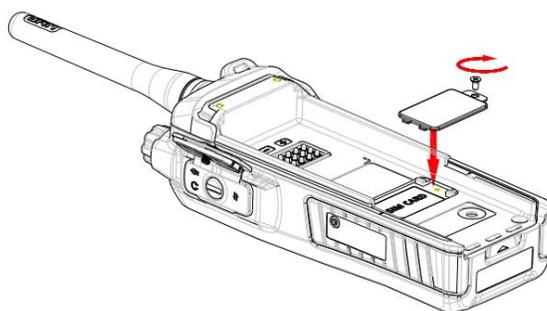
Si une carte SIM est requise pour mettre en œuvre la fonctionnalité E2EE, veuillez la préparer séparément et l'installer comme suit :

Étape 1 Retirez la batterie.

Étape 2 Desserrez la vis fixant le cache de la carte SIM, retirez le cache, puis placez la carte dans le support correctement comme indiqué ci-dessous.

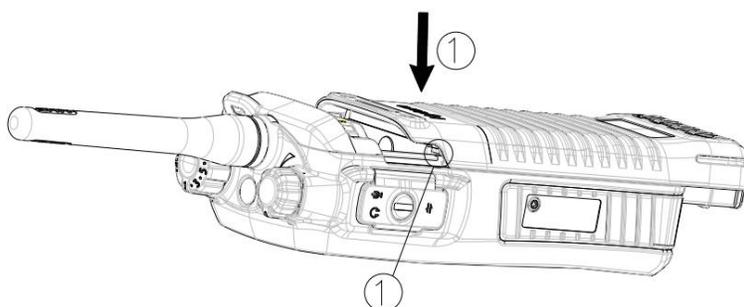


Étape 3 Remettez le couvercle et serrez la vis comme indiqué ci-dessous.

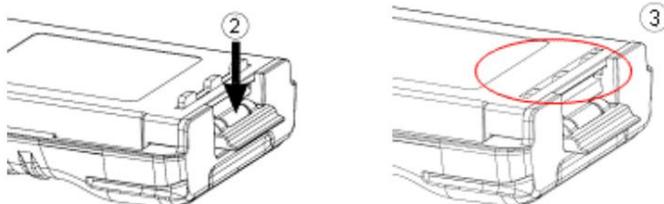


4.3 Fixation de la batterie

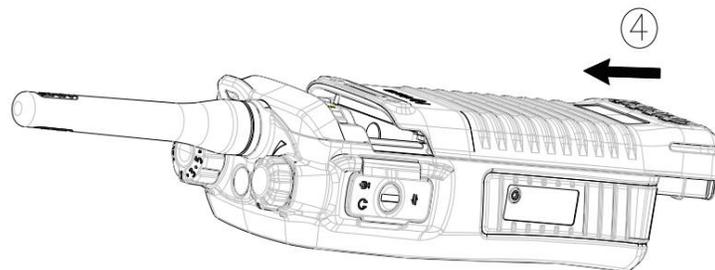
Étape 1 Aligned les emplacements de batterie avec les rails de guidage du terminal, comme indiqué ci-dessous.



Étape 2 Ouvrez le loquet de la batterie et exercez une force dessus pour rétracter le verrou métallique dans le boîtier de la batterie.
complètement comme indiqué ci-dessous.



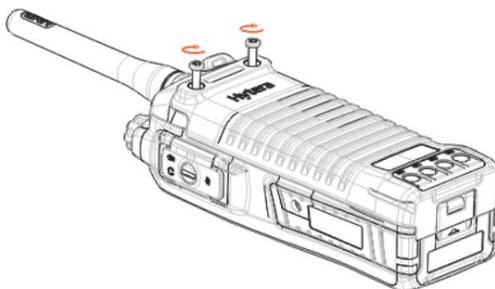
Étape 3 Poussez la batterie comme indiqué ci-dessous jusqu'à ce qu'elle soit complètement insérée dans le logement, puis relâchez la batterie.
loquet.



Note

Pour retirer la batterie, éteignez le terminal, ouvrez le loquet de la batterie et faites glisser la batterie vers l'extérieur tout en exerçant une force sur le loquet de la batterie.

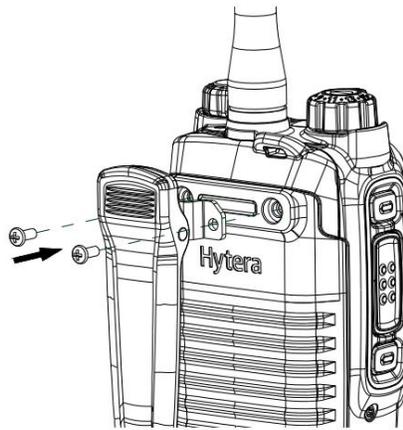
Étape 4 Serrez les deux vis à l'arrière du terminal comme indiqué ci-dessous.



4.4 Fixation du clip de ceinture

Étape 1 Retirez les deux vis à l'arrière du terminal.

Étape 2 Alignez les trous de vis du clip de ceinture avec ceux du terminal, puis serrez les vis comme indiqué ci-dessous.



4.5 Fixation des accessoires

Prudence

Pour garantir les performances d'étanchéité à l'eau et à la poussière du terminal :

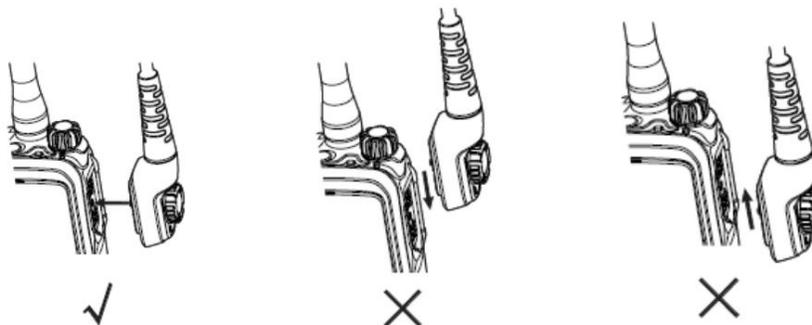
Ne grattez pas le tampon étanche en silicone entourant la vis de maintien du connecteur accessoire.

Fermez le couvercle du connecteur d'accessoire et serrez la vis après avoir retiré l'accessoire.

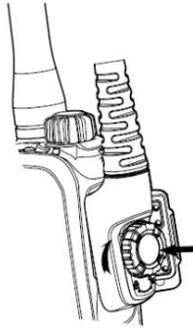
Étape 1 Desserrez la vis fixant le couvercle du connecteur d'accessoire et ouvrez le couvercle comme indiqué ci-dessous.



Étape 2 Alignez la fiche de l'accessoire (tel qu'un accessoire audio ou un câble de programmation) avec le connecteur accessoire.



Étape 3 Serrez la vis sur le bouchon.



4.6 Chargement de la batterie

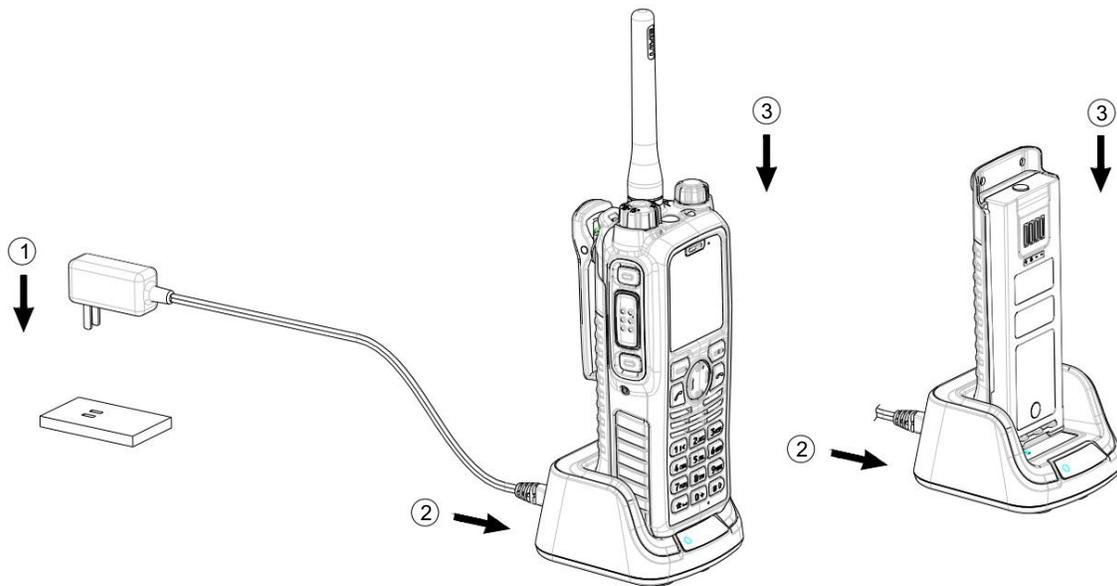


Prudence

Utilisez uniquement le chargeur et la batterie spécifiés par la Société.

Il est conseillé d'éteindre le terminal et de lire le livret d'informations de sécurité pour les informations nécessaires.

informations de sécurité avant de charger le terminal avec la batterie connectée.

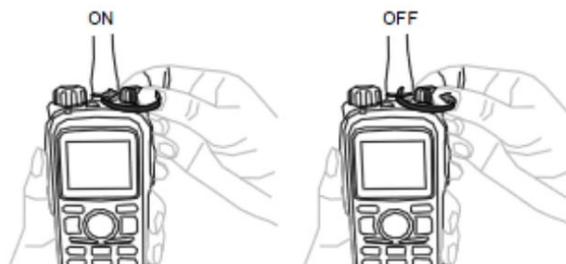


L'indicateur LED sur le chargeur indique l'état de charge. Pour plus de détails, consultez le tableau suivant.

Indicateur LED	État de charge
Clignote lentement en rouge	Le terminal est en veille (pas de charge).
S'allume en rouge	La batterie est en cours de charge.
Brille en orange	La batterie est chargée à 90%.
S'allume en vert	La batterie est complètement chargée.
Clignote rapidement en rouge	La batterie ne parvient pas à se charger.

5. Opérations de base

5.1 Allumer/éteindre le terminal



5.2 Changement du mode de fonctionnement

Le terminal peut fonctionner en TMO ou en DMO.

Sur l'écran d'accueil, appuyez sur  pour accéder au menu, sélectionnez « Mode », puis sélectionnez « TMO » ou « DMO » pour changer le mode de fonctionnement.

5.3 Ajuster le volume des appels



5.4 Sélection d'un groupe



5.5 Saisie via le clavier

Vous pouvez saisir l'alias de l'utilisateur, les numéros d'appel et les messages via le clavier. En mode édition, vous pouvez faire comme suit:

Appuyez sur  pour basculer la méthode de saisie entre le mode alphabétique et le mode numérique.

En mode alphabétique, appuyez sur  pour saisir des caractères spéciaux.

En mode numérique, appuyez longuement sur  pour saisir des caractères spéciaux.

Appuyez sur  pour saisir un astérisque (*).

Appui long sur  pour entrer dans un espace.

5.6 Verrouillage/déverrouillage du clavier

Lorsque le clavier n'est pas utilisé, vous pouvez le verrouiller pour éviter toute mauvaise opération. Le verrouillage et le déverrouillage les méthodes sont décrites comme suit :

Activer ou désactiver la fonction de verrouillage automatique

Sur l'écran d'accueil, appuyez sur  , allez dans "Paramètres -> Radio -> Clavier -> Verrouillage automatique", puis sélectionnez "Allumé ou éteint".

Verrouiller/déverrouiller le clavier

Sur l'écran d'accueil, appuyez sur  puis appuyez sur  pour verrouiller ou déverrouiller le clavier.

5.7 Protection du code PIN

Le code PIN peut empêcher un utilisateur non identifié d'utiliser votre terminal.

Activer ou désactiver la fonction de code PIN

Sur l'écran d'accueil, appuyez sur  et allez dans "Paramètres -> Fonction -> Sécurité -> Activation du code PIN". Sélectionner "On" ou "Off", et saisissez le code PIN ("1234" par défaut), pour activer ou désactiver la fonction Code PIN.

Le terminal sera verrouillé si vous ne parvenez pas à saisir le code PIN correct trois fois consécutives. Dans ce

Dans ce cas, vous devez saisir le code PUK ("12345678" par défaut) pour réinitialiser le code PIN.

Changer le code PIN

Sur l'écran d'accueil, appuyez sur  et allez dans "Paramètres -> Fonction -> Sécurité -> Modification du code PIN". Entrer le code PIN actuel, puis définissez un nouveau code PIN.

5.8 Gestion du répertoire téléphonique

Vous pouvez utiliser le répertoire téléphonique pour enregistrer des numéros privés, PABX et PSTN. La fonction Répertoire téléphonique permet vous d'ajouter, d'afficher, de rechercher, d'appeler, de modifier et de supprimer un contact, de supprimer tous les contacts et de vérifier les Espace Répertoire.

Sur l'écran d'accueil, appuyez sur  pour accéder au menu, puis sélectionnez "Répertoire téléphonique" pour effectuer les opérations.

6. Services TMO

TMO prend en charge le fonctionnement semi-duplex ou full-duplex et permet aux terminaux de communiquer via le Réseau TETRA. Pour réussir les services voix et données dans TMO, le terminal doit s'inscrire auprès du réseau dans un premier temps, puis opère dans la couverture du réseau.

6.1 Appel individuel

Un appel individuel est un appel semi-duplex ou full-duplex lancé par un utilisateur individuel vers un autre individu. utilisateur. Vous pouvez lancer ou recevoir un appel individuel vers ou depuis un contact individuel.

Lancer un appel individuel

Appel individuel semi-duplex

Étape 1 Sur l'écran d'accueil, appuyez sur  et allez dans « Répertoire » pour sélectionner un contact individuel.

Étape 2 Maintenez la touche PTT enfoncée pour lancer un appel individuel semi-duplex.

Étape 3 Maintenez la touche PTT enfoncée pour parler une fois l'appel établi.

Appel individuel en duplex intégral

Étape 4 Sur l'écran d'accueil, appuyez sur  et allez dans « Répertoire » pour sélectionner un contact individuel.

Étape 5 Appuyez sur  pour lancer un appel individuel en duplex intégral.

Étape 6 Parlez à tout moment sans aucune opération une fois l'appel établi.

Répondre à un appel individuel

Appel individuel semi-duplex

En cas d'appel entrant avec signalisation directe, le terminal émettra une tonalité d'alerte pour indiquer que l'appel est établi avec succès. À ce stade, aucune opération n'est requise pour répondre à l'appel.

En cas d'appel entrant avec Hook Signaling, le terminal sonnera et vibrera pour l'indiquer. appel entrant. À ce moment, appuyez sur la touche PTT pour répondre à l'appel.

Maintenez la touche PTT enfoncée pour parler une fois l'appel établi.

Appel individuel en duplex intégral

En cas d'appel entrant avec signalisation directe, le terminal émettra une tonalité d'alerte pour indiquer que l'appel est établi avec succès. À ce stade, aucune opération n'est requise pour répondre à l'appel.

En cas d'appel entrant avec Hook Signaling, le terminal sonnera et vibrera pour l'indiquer. appel entrant. À ce moment, appuyez sur la touche PTT pour répondre à l'appel.

Parlez à tout moment sans aucune opération une fois l'appel établi.

Mettre fin à un appel individuel

Presse  pour mettre fin à l'appel.

6.2 Appel de groupe

Un appel de groupe est un appel semi-duplex lancé par un utilisateur individuel vers un groupe. Vous pouvez lancer un appel de groupe pour le groupe par défaut et recevoir des appels de groupe des autres membres du groupe.

Lancer un appel de groupe

Sur l'écran d'accueil, tournez le bouton de sélection de groupe pour sélectionner un groupe et maintenez la touche PTT enfoncée pour lancer un appel vers ce groupe.

Répondre à un appel de groupe

Vous pouvez répondre à un appel de groupe sans aucune opération.

Terminer/Quitter un appel de groupe

Appuyez sur  pour mettre fin à un appel de groupe sortant.

Appuyez sur  pour quitter un appel de groupe entrant.

6.3 Appel PABX/PSTN

Un appel PABX/PSTN est un appel individuel en duplex intégral avec signalisation de crochet établie entre un individu utilisateur et un utilisateur PABX ou PSTN en dehors du réseau TETRA.

Pour les opérations de réponse ou de fin d'un appel PABX/PSTN, voir [6.1 Appel individuel](#). Les opérations pour lancer un appel PABX/PSTN sont les suivantes :

Lancement d'un appel PABX/PSTN

Étape 1 Sur l'écran d'accueil, appuyez sur  et allez dans "Paramètres -> Réseau -> PABX GW/PSTN GW".

Étape 2 Saisissez un numéro PABX ou PSTN sur l'écran d'accueil.

Étape 3 Si  est disponible, appuyez sur  pour sélectionner "PABX" ou "PSTN".

Sautez cette étape si  est indisponible.

Étape 4 : Appuyez sur  pour lancer l'appel.

6.4 Appel d'urgence

Un appel d'urgence est un appel lancé par un utilisateur individuel vers le contact prédéfini pour appeler de l'aide dans situations d'urgence. Avec la priorité la plus élevée, il peut interrompre tout autre appel en cours avec une priorité inférieure si aucun la ressource est disponible.

Lancer un appel d'urgence

Appuyez sur la touche d'urgence pour lancer un appel d'urgence vers le contact prédéfini qui peut être un utilisateur individuel, un groupe ou un utilisateur PABX/PSTN.

Répondre à un appel d'urgence

Vous pouvez répondre à un appel d'urgence sans aucune opération.

Quant à un appel d'urgence PABX/PSTN, vous devez appuyer sur la touche PTT pour répondre à l'appel.

Mettre fin/sortir d'un appel d'urgence

Les opérations de fin ou de sortie d'un appel d'urgence varient selon le type de contact prédéfini. Pour

Pour plus de détails, voir [6.1 Appel individuel](#), [6.2 Appel de groupe](#) et [6.3 Appel PABX/PSTN](#).

6.5 Messages

Le message est un type de service de données qui comprend un message d'état et un message utilisateur. Message d'état, qui peut être programmé par votre revendeur uniquement, facilite la messagerie instantanée des informations fréquemment utilisées messages; vous pouvez uniquement envoyer ou afficher plutôt que modifier ces messages. Un message utilisateur peut être créé, édité et envoyé sous forme de texte librement.

Envoi d'un message

Étape 1 Sur l'écran d'accueil, appuyez sur  et allez dans "Message -> Nouveau message".

Étape 2 Sélectionnez « Status Msg » pour choisir un code d'état approprié, puis accédez à « Affichage -> Options » pour

sélectionnez « Individuel » ou « Groupe » ; ou

sélectionnez "User Msg", modifiez le texte, puis appuyez sur  pour sélectionner « Individuel » ou « Groupe ».

Étape 3 Saisissez le numéro individuel ou sélectionnez un contact de groupe, puis appuyez sur  pour envoyer le message.

Afficher un message

Étape 1 Sur l'écran d'accueil, appuyez sur , allez dans "Message -> Boîte de réception" et sélectionnez le message.

Étape 2 : Appuyez sur  pour voir le contenu.

7. Services OGD

DMO prend en charge uniquement le fonctionnement semi-duplex et permet aux terminaux de communiquer directement.

7.1 Appel individuel

Un appel individuel est un appel semi-duplex lancé par un utilisateur individuel vers un autre utilisateur individuel. Tu peux lancer ou recevoir un appel individuel vers ou depuis un contact individuel.

Lancer un appel individuel

Étape 1 Sur l'écran d'accueil, appuyez sur  et allez dans « Répertoire » pour sélectionner un contact individuel.

Étape 2 Maintenez la touche PTT enfoncée pour lancer l'appel.

Étape 3 Maintenez la touche PTT enfoncée pour parler une fois l'appel établi.

Répondre à un appel individuel

Vous pouvez répondre à un appel individuel sans aucune opération.

Mettre fin à un appel individuel

Presse  pour mettre fin à l'appel.

7.2 Appel de groupe

Un appel de groupe est un appel semi-duplex lancé par un utilisateur individuel vers un groupe. L'opération d'appel de groupe en DMO est similaire à celui de TMO. Pour plus de détails, voir [6.2 Appel de groupe](#).

7.3 Appel d'urgence

Un appel d'urgence est un appel lancé par un utilisateur individuel vers le groupe par défaut pour appeler de l'aide dans situations d'urgence. Avec la priorité la plus élevée, il peut interrompre tout autre appel en cours avec une priorité inférieure si aucun la ressource est disponible.

Lancer un appel d'urgence

Appuyez sur la touche d'urgence pour lancer un appel d'urgence vers le groupe par défaut.

Répondre à un appel d'urgence

Vous pouvez répondre à un appel d'urgence sans aucune opération.

Mettre fin/sortir d'un appel d'urgence

Appuyez sur  pour mettre fin à un appel d'urgence sortant.

Appuyez sur  pour quitter un appel d'urgence entrant.

7.4 Messages

Le fonctionnement des messages dans DMO est similaire à celui de TMO. Pour plus de détails, voir [6.5 Messages](#).

8. Dépannage

Phénomène	Analyse	Solution
Le terminal ne peut pas être sous tension.	La puissance de la batterie devient trop faible pour alimenter le terminal.	Charger la batterie.
Inscription au réseau échoue ou aucun réseau n'est trouvé.	Le terminal fonctionne en DMO.	Passez au TMO.
	Le terminal sort du réseau couverture.	Vérifiez la force du signal. Faire assurez-vous que le terminal se trouve dans la couverture du réseau.
	Le terminal n'a pas accès à le réseau.	Contactez l'opérateur du réseau pour autorisation du terminal.
Les appels ne peuvent pas être initiés.	Le terminal ou le terminal cible (l'appelé) n'est pas dans le couverture du réseau.	Vérifiez la force du signal. Faire assurez-vous que les bornes se trouvent dans couverture du réseau.
	Le terminal fonctionne de manière incorrecte mode.	Vérifiez le mode de fonctionnement. Faire assurez-vous que les bornes fonctionnent correctement mode.
Un appel de groupe ne peut pas être initié ou reçu.	Le terminal n'est pas membre du groupe.	Contactez votre revendeur pour ajouter le terminal au groupe.
	Le terminal n'est pas autorisé à accéder au groupe cible.	Contactez l'opérateur du réseau pour autorisation du terminal.
Les appels sont toujours interrompu.	Le canal actuel est attribué à appels d'urgence ou autres appels avec priorité plus élevée.	Attendez que la chaîne devienne disponible et réessayez.
Un appel semi-duplex ne peut pas être établi.	La période prédéfinie pour l'établissement d'un appel expire.	Assurez-vous que l'appel est établi dans le délai prédéfini.
	Le canal est occupé par un autre terminal avec une priorité d'appel plus élevée.	Attendez que la chaîne devienne disponible et réessayez.
	Les ressources du canal sont allouées Attendez que le canal devienne	

	vers d'autres services en raison d'une surcharge réseau.	disponible et réessayez.
Anormal la déconnexion se produit lors d'un appel.	Le terminal sort du réseau couverture.	Vérifiez la force du signal. Faire assurez-vous que le terminal se trouve dans la couverture du réseau.
	Le terminal fonctionne à un défavorable position où la communication peut être bloquée par immeubles de grande hauteur ou frustré dans le zones souterraines (en DMO).	Déplacez-vous vers une zone ouverte et plate, et redémarrez le terminal.
Quant au même ID du message d'état, le contenu affiché à la réception est différent de ça affiché à la partie d'envoi.	Le même ID de message d'état a ont été assignés à des contenus différents.	Assurez-vous que l'ID du message d'état est attribué avec le même contenu.

Si les solutions ci-dessus ne permettent pas de résoudre vos problèmes ou si vous avez d'autres questions, veuillez nous contacter ou votre revendeur local pour plus d'assistance technique.

9. Entretien et nettoyage

Pour garantir des performances optimales ainsi qu'une longue durée de vie du produit, veuillez suivre les conseils

ci-dessous.

Entretien du produit

Ne percez pas et ne grattez pas le produit.

Gardez le produit loin des substances susceptibles de corroder le circuit.

Ne tenez pas le produit par son antenne ou son câble d'écouteur.

Fermez le couvercle du connecteur d'accessoire lorsqu'aucun accessoire n'est utilisé.

Nettoyage du produit



Prudence

Éteignez le produit et retirez la batterie avant de le nettoyer.

Nettoyez la poussière et les fines particules sur la surface du produit et la pièce de chargement avec un chiffon propre et sec.

chiffon non pelucheux ou une brosse régulièrement.

Utilisez un nettoyeur neutre et un tissu non tissé pour nettoyer les touches, les boutons de commande et le boîtier avant après

utilisation de longue durée. N'utilisez pas de préparations chimiques telles que des détachants, de l'alcool, des sprays ou de l'huile préparations, afin d'éviter d'endommager la surface.

Assurez-vous que le produit est complètement sec avant utilisation.

10. Accessoires optionnels

Contactez votre revendeur local pour les accessoires en option du produit.



Prudence

Utiliser uniquement les accessoires spécifiés par la Société ; sinon, nous ne serons pas responsables des pertes ou des dommages résultant de l'utilisation d'accessoires non autorisés.